

755470-2026 - Súťaž

Fínsko – Nepravidelná osobná doprava – Esiopetuksen uimahallikuljetusten hankinta Helsingin kaupungin kasvatuksen ja koulutuksen toimialalla

OJ S 211/2026 30/10/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Helsingin kaupunki, kasvatuksen ja koulutuksen toimiala

E-mail: kasko.hankinnat@hel.fi

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Regionálny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Vzdelávanie

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Esiopetuksen uimahallikuljetusten hankinta Helsingin kaupungin kasvatuksen ja koulutuksen toimialalla

Opis: Hankinnan kohteena ovat Helsingin kaupungin kasvatuksen ja koulutuksen toimialan varhaiskasvatuksen esiopetusryhmien uimahallikuljetukset. Uimaopetusvuoroja esiopetuksessa on noin 288 kpl vuodessa. Uintikertoja ryhmillä on vuodessa enintään 3 kpl. Kaikki esiopetusryhmät eivät tarvitse uimahallikuljetuksia. Sopimuskauden aikana optiokaudet mukaan lukien uimahallikuljetuksia (meno-paluu) on enimmillään yhteensä noin 3456 kpl. Uimaopetusvuoroja on myös keskitetyillä pienennetyillä ryhmillä. Keskitettyjen pienennettyjen ryhmien lasten kuljettamisessa vaaditaan hissillä varustettua autoa. Ryhmässä on noin 6 lasta ja ja jokaisen keskitetyn pienennetyn ryhmän mukana kulkee maksimissaan 6 aikuista. Keskitettyjä pienennettyjä ryhmiä on yhteensä 5 kpl. Hankintasopimuksen varsinainen sopimuskausi on 1.1.2027 - 31.7.2028. Hankintaan sisältyy kaksi (2) yhden (1) vuoden optiokauden mahdollisuutta (1+1). Optiokaudet voidaan ottaa käyttöön samalla optiokautta koskevalla päätöksellä (24kk) tai kahdessa osassa (12kk + 12kk). Tilaaja tekee päätöksen optiokauden käytöstä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä. Hankinnassa sovelletaan JYSE 2025 Palvelut -ehtoja (liitteenä). Tilaaja ei sitoudu mihinkään tiettyihin hankintamääriin. Lähettämällä tarjouksen Tarjoaja sitoutuu myös tarjouspyynnön liitteenä olevan sopimusluonnoksen ehtojen noudattamiseen. Lisäämällä omia hankintasopimuksen tai tarjouspyynnön vastaisia ehtoja sopimusluonnokseen tai tarjoukseensa voidaan Tarjoajan tarjous hylätä tarjouspyynnön vastaisena. Hankinnan kohde on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnön liitteenä olevassa palvelukuvauksessa (Liite 1).

Identifikátor postupu: 84e024dc-c8f8-4f11-bd43-057165b5e812

Interný identifikátor: HEL 2026-009507

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlenný: nie

Hlavné prvky postupu: HANKINTALAIN PAKOLLISTEN POISSULKEMISPERUSTEIDEN SOVELTAMINEN: RIKOSREKISTERIOTE Tässä hankinnassa sovelletaan hankintalain (1397/2016) 80 §:n mukaisia pakollisia poissulkemisperusteita. Näin ollen tarjoajalta, joka tarjousten vertailun perusteella näyttää voittavan kilpailutuksessa, tullaan ennen hankintapäätöksen tekemistä pyytämään hankintalain 88 §:n mukaiset rikosrekisteriotteet. Tarjoajan tulee siten

varautua PYYDETTÄESSÄ toimittamaan rikosrekisterilain (770/1993) 6 §:n 8 momentissa ja 6 b §:ssä tarkoitetut otteet ehdokkaan tai tarjoajan ja sen hallinto-, johto- ja valvontaelimen jäsenistä sekä edustus-, päätös- ja valvontavaltaa käyttävistä henkilöistä (tai ulkomaisen tarjoajan kyseessä ollessa henkilön alkuperämaan tai sijoittautumismaan toimivaltaisen viranomaisen antamat vastaavat otteet rikosrekisteristä). Otteet eivät saa olla yli 12 kuukautta vanhoja. Edellä mainituiksi henkilöiksi katsotaan muun muassa yrityksen pää- tai toimitusjohtaja, yrityksen varatoimitusjohtaja, yhteisön kuten osakeyhtiön tai osuuskunnan hallituksen puheenjohtaja ja nimenkirjoittajat, prokuralain (130/1979) tarkoittama prokuristi, yhdistyksen puheenjohtaja, yksityinen elinkeinonharjoittaja, avoimen yhtiön yhtiömiehet sekä kommandiittiyhtiön vastuunalainen yhtiömies, sekä muut yhtiön tai muun oikeushenkilön kuten säätiön edustajat. TILAAJAVASTUULAIN MUKAISET SELVITYKSET JA POISSULKEMISPERUSTEET Tässä hankinnassa sovelletaan ESPD-lomakkeen soveltuvuus- ja valintaperusteiden lisäksi myös tilaajavastuulaista (1233/2006) johtuvia tilaajan selvitysvelvollisuuksia. Tarjoaja suljetaan pois tarjouskilpailusta, jos osoittautuu, ettei Tarjoaja tai sen alihankkija kykene pyydettäessä toimittamaan alla lueteltuja tilaajavastuulaista johtuvia selvityksiä tai todistuksia taikka ellei selvityksen tai todistuksen puuttumiseen ole laillista perustetta. Tarjoajien tulee näin ollen varautua siihen että tarjoajasta, joka tarjousten vertailun perusteella näyttää voittavan kilpailutuksessa, ja tämän alihankkijoista tullaan ennen hankintapäätöksen tekoa tarkastamaan tilaajavastuulakiin liittyvät selvitykset siltä osin kuin tietoja ei saada julkisista rekistereistä tai esimerkiksi Vastuu Group -palvelusta (aik. tilaajavastuu.fi-palvelu). Tarjoajien tulee siten varautua PYYDETTÄESSÄ toimittamaan itsestään ja alihankkijoistaan seuraavat selvitykset ESPD-lomakkeessa mainittujen selvitysten ohella: 1) selvitys siitä, onko yritys merkitty ennakkoperintälain mukaiseen ennakkoperintärekisteriin ja työnantajarekisteriin sekä arvonlisäverolain mukaiseen arvonlisäverovelvollisten rekisteriin; 2) kaupparekisteriotte tai kaupparekisteristä muutoin saadut kaupparekisteriotetta vastaavat tiedot; 3) selvitys siitä, ettei yrityksellä ole verovelkaa taikka veroviranomaisen antama selvitys verovelan määrästä; 4) todistukset työntekijöiden eläkevakuutusten ottamisesta ja eläkevakuutusmaksujen suorittamisesta tai selvitys siitä, että erääntyneitä eläkevakuutusmaksuja koskevamaksusopimus on tehty; 5) selvitys työhön sovellettavasta työehtosopimuksesta tai keskeisistä työehdoista; 6) selvitys lakisääteisen työterveyshuollon järjestämisestä. Ulkomaisen tarjoajan ja alihankkijan on varauduttava pyydettäessä toimittamaan yllä tarkoitetut vastaavat tiedot yrityksen sijoittautumismaan lainsäädännön mukaisella rekisteriotteella tai vastaavalla todistuksella tai muulla yleisesti hyväksytyllä tavalla. Jollei tarjoajan tai alihankkijan sijoittautumismaassa anneta edellä tarkoitettuja otteita tai selvityksiä, hyväksytään sijoittautumismaan lainsäädännön mukainen valahtoinen tai vakuutuksella vahvistettu ilmoitus, joka on käännetty suomen kielelle. Ulkomaisen tarjoajan on lisäksi pyydettäessä toimitettava 1 ja 3 kohdan mukaiset selvitykset, jos yrityksellä on suomalainen yritys- ja yhteisötietotunnus. Ulkomaisen tarjoajan lähetetyistä työntekijöistä on pyydettäessä esitettävä E101/A1-todistus (EU:n tai ETA:n alueelta lähetetyt työntekijät) tai vastaava todistus (sosiaaliturvasopimusmaat) tai eläkevakuuttamista koskeva muu selvitys (sopimuksettomat kolmannet maat). Tilaajavastuulain mukaiset rekisteriotteet ja selvitykset saavat olla enintään 3 kk vanhoja. Määräaika lasketaan siitä, kun hankintayksikkö on vastaanottanut asiakirjat. Jos Tarjoajaa tai alihankkijaa ei ole merkitty yllä mainittuihin rekistereihin, esimerkiksi kaupparekisteriin, tulee tarjoajan pyydettäessä selvittää mihin lailliseen perusteeseen rekisteröitymättömyys perustuu.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 60140000 Nepravidelná osobná doprava

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Helsinki

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 240 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Esiopetuksen uimahallikuljetusten hankinta Helsingin kaupungin kasvatuksen ja koulutuksen toimialalla

Opis: Hankinnan kohteena ovat Helsingin kaupungin kasvatuksen ja koulutuksen toimialan varhaiskasvatuksen esiopetusryhmien uimahallikuljetukset. Uimaopetusvuoroja esiopetuksessa on noin 288 kpl vuodessa. Uintikertoja ryhmillä on vuodessa enintään 3 kpl. Kaikki esiopetusryhmät eivät tarvitse uimahallikuljetuksia. Sopimuskauden aikana optiokaudet mukaan lukien uimahallikuljetuksia (meno-paluu) on enimmillään yhteensä noin 3456 kpl. Uimaopetusvuoroja on myös keskitetyillä pienennetyillä ryhmillä. Keskitettyjen pienennettyjen ryhmien lasten kuljettamisessa vaaditaan hissillä varustettua autoa. Ryhmässä on noin 6 lasta ja ja jokaisen keskitetyn pienennetyn ryhmän mukana kulkee maksimissaan 6 aikuista. Keskitettyjä pienennettyjä ryhmiä on yhteensä 5 kpl. Hankintasopimuksen varsinainen sopimuskausi on 1.1.2027 - 31.7.2028. Hankintaan sisältyy kaksi (2) yhden (1) vuoden optiokauden mahdollisuutta (1+1). Optiokaudet voidaan ottaa käyttöön samalla optiokautta koskevalla päätöksellä (24kk) tai kahdessa osassa (12kk + 12kk). Tilaaja tekee päätöksen optiokauden käytöstä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä. Hankinnassa sovelletaan JYSE 2025 Palvelut -ehtoja (liitteenä). Tilaaja ei sitoudu mihinkään tiettyihin hankintamääriin. Lähettämällä tarjouksen Tarjoaja sitoutuu myös tarjouspyynnön liitteenä olevan sopimusluonnoksen ehtojen noudattamiseen. Lisäämällä omia hankintasopimuksen tai tarjouspyynnön vastaisia ehtoja sopimusluonnokseen tai tarjoukseensa voidaan Tarjoajan tarjous hylätä tarjouspyynnön vastaisena. Hankinnan kohde on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnön liitteenä olevassa palvelukuvauksessa (Liite 1). Interný identifikátor: HEL 2026-009507

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 60140000 Nepravidelná osobná doprava

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Helsinki

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: Hankintaan sisältyy kaksi (2) yhden (1) vuoden optiokauden mahdollisuutta (1+1). Optiokaudet voidaan ottaa käyttöön samalla optiokautta koskevalla päätöksellä (24kk) tai kahdessa osassa (12kk + 12kk). Tilaaaja tekee päätöksen optiokauden käytöstä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 240 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Ochrana a obnova biodiverzity a ekosystémov

Podporovaný sociálny cieľ: Spravodlivé pracovné podmienky

Obstarávanie patrí do rozsahu pôsobnosti smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/33 /ES (smernica o ekologických vozidlách)

Právny základ CVD na stanovenie toho, ktorá kategória postupu obstarávania sa uplatňuje: Osobná cestná doprava

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Hinta

Opis: Päätöksenteon kokonaistaloudellisen edullisuuden perusteena toimii kokonaishinta 90 pistettä (90 prosenttia) ja laatu 10 pistettä (10 prosenttia).

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Laatu

Opis: Päätöksenteon kokonaistaloudellisen edullisuuden perusteena toimii kokonaishinta 90 pistettä (90 prosenttia) ja laatu 10 pistettä (10 prosenttia).

5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 10/11/2026 10:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=616779&tpk=464cd0b1-ee22-44c3-ab7d-6c9518ea0f73>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=616779&tpk=464cd0b1-ee22-44c3-ab7d-6c9518ea0f73>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 30/11/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 6 Mesiace

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 30/11/2026 10:15:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: 14 vrk hankintapäätöksen vastaanottamisesta.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Helsingin kaupunki, kasvatuksen ja koulutuksen toimiala

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Helsingin kaupunki, kasvatuksen ja koulutuksen toimiala

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Helsingin kaupunki, kasvatuksen ja koulutuksen toimiala

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Markkinaoikeus

Registračné číslo: 3006157-6

Poštová adresa: Radanrakentajantie 5

Mesto: Helsinki

PSC: 00520

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefón: +358 295643300

Internetová adresa: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Helsingin kaupunki, kasvatuksen ja koulutuksen toimiala

Registračné číslo: 0201256-6

Poštová adresa: Työpajankatu 8

Mesto: Helsingin kaupunki

PSČ: 00580

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: Jenni Lehtomaa

E-mail: kasko.hankinnat@hel.fi

Telefón: +358 504487637

Internetová adresa: <https://www.hel.fi/kasvatusjakoulutus>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Hansel Oy (Hilma)

Registračné číslo: FI09880841

Poštová adresa: Mannerheiminaukio 1a

Mesto: Helsinki

PSČ: 00100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: eSender

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefón: 029 55 636 30

Internetová adresa: <http://hankintailmoitukset.fi>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 0ccb44fc-3bf1-4d14-93ca-e53602e6e439 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 29/10/2026 09:05:07 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Dátum odoslania oznámenia (eSender): 29/10/2026 07:05:08 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: fínčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 755470-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 211/2026

Dátum uverejnenia: 30/10/2026